ACS / ENVIRONICS

Public Opinion Poll
Sondage d'opinion publique

THE ASSOCIATION FOR CANADIAN STUDIES (ACS) COMMISSIONED THE ENVIRONICS RESEARCH GROUP TO CONDUCT A SURVEY OF CANADIANS 18 YEARS OF AGE AND OVER TO ASSESS THEIR OPINIONS ON AND KNOWLEDGE OF A VARIETY OF ISSUES ACROSS THE SOCIAL, POLITICAL AND LEGAL SPECTRUMS OF THE COUNTRY. IN THIS INSTALMENT, CANADIAN ISSUES PRESENTS THE RESULTS OF QUESTIONS DEALING WITH MULTICULTURALISM. THE SURVEY WAS CARRIED OUT BY TELEPHONE BETWEEN DECEMBER 13, 2001 AND JANUARY 5, 2002. RESULTS ARE ACCURATE TO WITHIN PLUS OR MINUS 2.2%, 19 TIMES OUT OF 20.

L'ASSOCIATION D'ÉTUDES CANADIENNES (AEC) A MANDATÉ LE GROUPE DE RECHERCHE ENVIRONICS AFIN DE MENÉ UN SONDAGE AUPRÈS DE CANADIENS ET CANADIENNES DE PLUS DE 18 ANS ÉVALUANT LEURS OPINIONS ET LEURS CONNAISSANCES SUR UNE VARIÉTÉ DE QUESTIONS SE RAPPORTANT AUX ÉVENTAILS SOCIAUX, POLITIQUES ET LÉGAUX DU PAYS. DANS CE PREMIER VOLET, THÈMES CANADIENS PRÉSENTE LES RÉSULTATS DES QUESTIONS PORTANT SUR LE MULTICULTURALISME. LE SONDAGE A ÉTÉ EFFECTUÉ PAR TÉLÉPHONE ENTRE LE 13 DÉCEMBRE 2001 ET LE 5 JANVIER 2002. LES RÉSULTATS SONT PRÉCIS JUSQU'À PLUS OU MOINS 2.2%, 19 FOIS SUR 20.

The poll combined a 'knowledge-based' question about who among the three levels of government has primary authority over multiculturalism with a question asking who should have such authority. Results indicate that Canadians tend to believe that the federal government does indeed have authority over this department and should continue to do so. Approximately 1 in 5 respondents would prefer the provincial government to have primary control, while a small number, though more significant in Quebec, are comfortable with multiple (2 or more) levels sharing responsibility. Support for the 'provincial' response in each question was highest among the 18-29 age group and those who considered their occupations as 'homemaker'.

Le sondage a combiné une question basée sur la connaissance acquise demandant lequel des trois niveaux de gouvernement a l'autorité sur le mutliculturalisme avec une autre qui demandant lequel des trois niveaux devrait avoir cette autorité. Les résultats indiquent que les Canadiens semblent croire que le gouvernement fédéral détient en effet l'autorité dans ce secteur et que ceci devrait demeurer tel quel. Environ un cinquième (1/5) des répondants préféreraient voir le gouvernement provincial détenir cette autorité tandis qu'un petit nombre, quoique plus significatif au Québec, seraient à l'aise avec une autorité partagée entre au moins 2 niveaux de gouvernement. Le support de l'option « provincial » pour chaque question était plus marqué parmi le groupe des 18-29 ans et parmi ceux qui considèrent leur occupation comme étant « homemaker ».

The preservation and enhancement of the multicultural heritage of Canadians is an objective that the government should support.
La préservation et la promotion du patrimoine multiculturel des Canadiens sont un objectif que le gouvernement doit soutenir.

	Canada	Atlantic/ Atlantiques	Québec	Ontario	West/Ouest
Strongly agree / Fortement d'accord	42%	44	47	42	37
Somewhat agree / Plutôt d'accord	40	41	39	38	43
Somewhat disagree / Plutôt en désaccord	8	8	6	9	10
Strongly disagree / Fortement en désaccord	7	3	4	8	8

In the first of a series of eight questions designed to assess how Canadians view the "preservation and enhancement of their multicultural heritage", respondents across all regions and other sub-groups (such as language, religion, education and employment status) agree, either 'strongly' or 'somewhat', that such is an objective that the government should continue to support.

Dans la première d'une série de huit questions conçues afin d'établir l'opinion des Canadiens sur « la préservation et le rehaussement de leur patrimoine multiculturel », les répondants de toutes les régions et de tous les sous-groupes (tels que définis par la langue, la religion, l'éducation et l'emploi) sont d'accords, soit « fortement » ou « quelque peu », qu'il s'agit d'un objectif que le gouvernement devrait continuer de supporter.

The preservation and enhancement of the multicultural heritage of Canadians is a threat to the future of the French language in Canada.
La préservation et la promotion du patrimoine multiculturel des Canadiens constituent une menace pour l'avenir du français au Canada.

	Canada	Atlantic/ Atlantiques	Québec	Ontario	West/Ouest
Strongly agree / Fortement d'accord	8	6	16	6	6
Somewhat agree / Plutôt d'accord	17	18	23	15	16
Somewhat disagree / Plutôt en désaccord	35	39	30	36	38
Strongly disagree / Fortement en désaccord	35	33	28	38	37

Canadians were asked whether they considered multiculturalism to be a threat to the French language in Canada. By and large, they do not. Fully 70% of respondents, including 58% in Quebec, disagreed with this suggestion. It should be noted that a statistical difference does exist between those who speak English at home (21% agree that it poses a threat) and those who speak French at home (40%).

Nous avons demandé aux Canadiens s'ils considèrent que le multiculturalisme est une menace à la langue française au Canada. La majorité pense que non. 70 % des répondants, dont 58 % au Québec, ne sont pas d'accords avec cette suggestion. Notez qu'une différence statistique existe entre ceux qui parlent l'anglais à la maison (21 % de ceux-ci croient que le multiculturalisme menace le français) et ceux qui parlent le français à la maison (40 %).

The preservation and enhancement of the multicultural heritage of Canadians removes barriers to full and equal participation in a Canadian society.
La préservation et la promotion du patrimoine multiculturel des Canadiens contribuent à abolir les obstacles à une participation pleine et entière dans la société canadienne.

	Canada	Atlantic/ Atlantiques	Québec	Ontario	West/Ouest
Strongly agree / Fortement d'accord	28	25	28	31	24
Somewhat agree / Plutôt d'accord	43	54	39	42	44
Somewhat disagree / Plutôt en désaccord	15	11	17	13	18
Strongly disagree / Fortement en désaccord	8	4	8	8	8

Again, Canadians across the country believe that multiculturalism works to remove barriers to full and equal participation in society. This holds true across the poll's sub-groups.

De plus, des Canadiens de partout au pays croient que le multiculturalisme aide à brisser les barrières qui empêchent une participation pleine et équitable dans la société. Ceci demeure vrai parmi la totalité des sous-groupes du sondage.

The preservation and enhancement of the multicultural heritage of Canadians promotes the sharing of common values.
La préservation et la promotion du patrimoine multiculturel des Canadiens font la promotion de partage de valeurs communes.

	Canada	Atlantic/ Atlantiques	Québec	Ontario	West/Ouest
Strongly agree / Fortement d'accord	32	28	32	34	30
Somewhat agree / Plutôt d'accord	45	58	44	40	48
Somewhat disagree / Plutôt en désaccord	13	7	11	14	13
Strongly disagree / Fortement en désaccord	7	4	6	8	7

Canadians also support the idea that multiculturalism promotes the sharing of common values. Respondents from Atlantic Canada agreed most strongly (86%).

Les canadiens appuient aussi l'idée que le mutliculturalisme aide à promouvoir le partage de valeurs communes. Ce sont les répondants des provinces atlantiques qui fournissent l'appui le plus fort (86%).

The preservation and enhancement of the multicultural heritage of Canadians helps to solve the problems of racism and prejudice.
La préservation et la promotion du patrimoine multiculturel des Canadiens aident à résoudre les problèmes de racisme et de préjugés.

	Canada	Atlantic/ Atlantiques	Québec	Ontario	West/Ouest
Strongly agree / Fortement d'accord	32	33	34	34	29
Somewhat agree / Plutôt d'accord	41	47	40	39	42
Somewhat disagree / Plutôt en désaccord	14	14	13	14	16
Strongly disagree / Fortement en désaccord	9	4	9	11	10

Similar results can be seen when the question moves to issues of solving problems of prejudice. Consistently, Canadians (73%) view multiculturalism as a positive instrument in that pursuit. Homemakers and residents of Alberta are most likely among the sub-groups to disagree (30%).

Des résultats semblables ont été obtenus lorsque les questions abordaient le sujet de la résolution des problèmes de préjugés. Conformément aux autres résultats, 73% des Canadiens voient le multiculturalisme en tant qu'instrument positif face à cette problématique. Les « homemakers » et les résidents de l'Alberta sont parmi les sous-groupes en d'accords (30%) avec cette proposition.

The preservation and enhancement of the multicultural heritage of Canadians is a threat to social unity and solidarity.
La préservation et la promotion du patrimoine multiculturel des Canadiens sont une menace pour l'unité et la solidarité sociales.

	Canada	Atlantic/ Atlantiques	Québec	Ontario	West/Ouest
Strongly agree / Fortement d'accord	11	8	11	11	11
Somewhat agree / Plutôt d'accord	21	22	20	21	21
Somewhat disagree / Plutôt en désaccord	31	40	28	31	30
Strongly disagree / Fortement en désaccord	33	24	34	32	34

On the question of multiculturalism being a threat to social unity and solidarity, nearly two of three respondents from every region disagreed. Of note, more concern is raised among the poor and least educated. Only 49% of those who did not complete high school and 55% of those report income of under $20,000 disagreed.

Pour la question à savoir si le multiculturalisme est une menace à l'unité sociale et à la solidarité, presque 2 répondants sur 3, toutes régions confondus, sont en désaccord. Il est à noter que les plus démunis et ceux ayant un niveau d'éducation plus faible ont démontré un plus haut degré d'inquiétude. Seulement 49% de ceux qui non pas terminés l'école secondaire et 55% de ceux ayant un revenu de moins de 20000$ sont en désaccord.

The preservation and enhancement of the multicultural heritage of Canadians is helpful in ensuring that the institutions in Canada reflect and respect cultural and racial diversity.
La préservation et la promotion du patrimoine multiculturel des Canadiens aident à assurer que les institutions du Canada reflètent et respectent la diversité raciale et culturelle.

	Canada	Atlantic/ Atlantiques	Québec	Ontario	West/Ouest
Strongly agree / Fortement d'accord	35	32	32	38	34
Somewhat agree / Plutôt d'accord	45	52	46	43	47
Somewhat disagree / Plutôt en désaccord	10	7	12	10	10
Strongly disagree / Fortement en désaccord	5	4	4	5	6

Does multiculturalism help ensure a respect for cultural and racial diversity in Canada's institutions? Clearly, Canadians (80%) are saying 'yes', regardless of the sub-group. Young adults aged 18-29 are especially strong in their agreement (87%).

Le multiculturalisme aide-t-il à assurer le respect de la diversité culturelle et raciale dans les institutions canadiennes? 80% des Canadiens disent que « oui », peu importe le sous-groupe. Les jeunes adultes agés de 18 à 29 y croient plus fortement (87%).

The preservation and enhancement of the multicultural heritage of Canadians enhances the value of Canadian citizenship.
La préservation et la promotion du patrimoine multiculturel des Canadiens améliorent la valeur de la citoyenneté canadienne.

	Canada	Atlantic/ Atlantiques	Québec	Ontario	West/Ouest
Strongly agree / Fortement d'accord	37	33	35	41	36
Somewhat agree / Plutôt d'accord	43	50	43	41	44
Somewhat disagree / Plutôt en désaccord	10	9	10	9	10
Strongly disagree / Fortement en désaccord	6	4	7	6	7

Finally, fully 80% of Canadians agree that multiculturalism enhances the value of Canadian citizenship. This holds for every province and region of the country.

Finalement, 80% des Canadiens sont d'accord pour affirmer que le multiculturalisme rehausse la valeur de la citoyenneté canadienne. Ceci est vrai pour toutes les provinces et régions du pays.